



"그들이 모두 하나가 되게 해 주소서"

연중 제27주일(군인 주일)

2020년 10월 4일(제449호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

(전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423

사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹사이트: www.tvkcc.org

주일미사: Pleasanton Middle School, MPR

5001 Case Ave, Pleasanton, CA 94566

평일미사(사무실): 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

주일학교	오전 9시 - 10시, <a href="http://tvkcc.org/sundayschool">http://tvkcc.org/sundayschool</a>
신심단체	레지오 마리애 / 매 주일, 화, 수, 목 미사 후
	성령기도회 / 매 주 토요일 미사 후
	울뜨레야 / 매월 셋째 주 토요일 미사 후
	향심 기도회 / 매 주 금요일 7시
성시간	매월 첫 토요일 오전 9시 30분 미사 후

미사	교중미사	오전 9시 - 10시
	English Mass	10:30 AM - 11:30 AM
	평일미사	화, 목, 토요일 오전 9시 30분
	Youth Mass	매달 격주 토요일 오후 5시 (주보 공지)
고해성사	매 주일 미사 30분 전	
유아세례	매달 둘째 주 토요일 미사 후	

해설\_이경원(아르텔라)

입당송 | 예스 4,17㉔-㉕ 참조

주님, 모든 것이 당신의 권능 안에 있어, 당신 뜻을 거스를 자 없나이다. 당신이 하늘과 땅을 지으시고 하늘 아래 모든 것을 만드셨으니, 당신은 만물의 주님이시옵나이다.

제1독서 | 이사 5,1-7 Isaiah 5:1-7

화답송 | 시편 80(79),9와 12,13-14,15-16,19-20(㉔ 이사 5,7ㄴ 참조)  
Psalms 80:9, 12, 13-14, 15-16, 19-20

◎ 주님의 포도밭은 이스라엘 집안이라네.

◎ The vineyard of the Lord is the house of Israel.

○ 당신이 이집트에서 포도나무 하나를 뽑아 오시어, 민족들을 몰아내고 심으셨나이다. 그 줄기들은 바다까지, 그 햇순들은 강까지 뻗었나이다. ◎

○ A vine from Egypt you transplanted; you drove away the nations and planted it. It put forth its foliage to the Sea, its shoots as far as the River. ◎

○ 어찌하여 당신은 그 울타리를 허물어, 지나가는 사람마다 따먹게 하셨나이까? 숲에서 나온 멧돼지가 파헤치고, 들짐승이 짓밟아 버리나이다. ◎

○ Why have you broken down its walls, so that every passer-by plucks its fruit, The boar from the forest lays it waste, and the beasts of the field feed upon it? ◎

○ 만군의 하느님, 어서 돌아오소서. 하늘에서 굽어살피시고, 이 포도나무를 찾아오소서. 당신 오른손이 심으신 나뭇가지들,

당신 위해 키우신 아들을 찾아오소서. ◎

○ Once again, O LORD of hosts, look down from heaven, and see; take care of this vine, and protect what your right hand has planted the son of man whom you yourself made strong. ◎

○ 저희는 당신을 떠나지 않으리다. 저희를 살려 주소서. 당신 이름을 부르오리다. 주 만군의 하느님, 저희를 다시 일으켜 주소서. 당신 얼굴을 비추소서. 저희가 구원되리다. ◎

○ Then we will no more withdraw from you; give us new life, and we will call upon your name. O LORD, God of hosts, restore us; if your face shine upon us, then we shall be saved. ◎

제2독서 | 필리 4,6-9 Philippians 4:6-9

복음환호송 | 요한 15,16 참조

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia, alleluia.

○ 주님이 말씀하신다. 내가 너희를 세상에서 뽑아 세웠으니, 가서 열매를 맺어라. 너희 열매는 길이 남으리다. ◎

○ I have chosen you from the world, says the Lord, to go and bear fruit that will remain. ◎

복음 | 마태 21,33-43 Matthew 21:33-43

영성체송 | 애가 3,25

당신을 바라는 이에게, 당신을 찾는 영혼에게 주님은 좋으신 분.



주 님 의 포 도 밭 - 은 이 스 라 엘 집 안 이 라 네

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,  
김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아,  
김필순 루시아, 고은경 엘리사벳, 이순옥 마리아  
각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



물에 빠져 죽을 위기에 처한 사람에게 가장 위험한 때는 심연으로 빠져 들어가는 순간이 아니라 물에서 헤어나오기 위해 허우적거릴 때라고 합니다. 불안한 마음과 죽을 것 같다는 걱정 때문에 팔다리를 강하게 흔들수록 결국 몸은 물속으로 더욱 깊이 빠지고 맙니다. 물에 빠진 사람이 혼자 힘으로 나오려고 허우적거리면 더 빠져들지만 힘을 빼고 의지하는 마음을 가지면 몸이 떠오릅니다.

오늘 제2독서에서 사도 바오로께서는 어느 때보다 힘든 시기에 여러 걱정으로 불안함 속에 살아가는 우리에게 위로의 말씀을 건넵니다. "형제 여러분, 아무것도 걱정하지 마십시오. 어떠한 경우에도 감사하는 마음으로 기도하고 간구하며 여러분의 소원을 하느님께 아뢰십시오. 그러면 사람의 모든 이해를 뛰어넘는 하느님의 평화가 여러분의 마음과 생각을 그리스도 예수님 안에서 지켜 줄 것입니다." 비록 일상 안에서 오늘 복음의 포도밭 주인을 대하는 소작인들처럼 '물에 빠진 놈 건져 놓으니까 내 밭짐 내라 한다'고 투정을 부릴 때도 많지만, 혼자서 모든 어려움을 짊어지는 것이 아니라 주님께 의지할 수 있다는 믿음은 우리를 더욱 굳건하게 만들 거라고 믿습니다.

교회의 전례력 안에서 '우울한 시기(대림, 사순)'가 있고, 그 이후에 '기쁨(성탄, 부활)'이 있는 것처럼 인간은 걱정과 불안속에서 성숙해 나갑니다. 특히 군대 안에서 사회의 첫걸음을 떼는 군인들에게서도 이러한 성숙을 발견하게 됩니다. 제약된 삶 속에서 일시적으로 외로움을 달래기 위해 여기저기 기웃거리며 헤맸던 자신을 성찰하는 시간을 갖게 된 것입니다. 원주교구장이신 조규만 바실리오 주교님께서도 군대에서 겪었던 불안 속

에서 주님의 사랑을 찾을 수 있었다고 하십니다. "휴수저'출신입니다. 그렇지만 하느님의 사랑을 의심하지 않습니다. 오히려 지금은 감사한 마음입니다. 날마다 3킬로미터 거리의 초등학교를 걸어 다닐 수 있었던 가난이 오늘의 건강한 나를 있게 해 준 것이 틀림없기 때문입니다. 한편, 반 감옥 같았던 군대 생활은 저를 인내하도록 해 주었습니다. 기다림을 가르쳐 주었습니다. 군대에서의 힘든 훈련 덕분에 저는 스스로를 한계 짓던 체력을 넘어설 수 있었습니다."(『오래된 대답』 82쪽)

처음 물에 빠졌을 때 허우적거리지 않을 수 없듯이 군대에 처음부터 잘 적응하기 어렵고, 적응을 해도 국방부 시계는 너무 느려서 인내의 시간은 길게만 느껴집니다. 그러나 그들이 신앙 안에서 변화해가는 모습을 도울 수 있다는 것은 군종교구에서 찾을 수 있는 가장 큰 행복입니다. 올해로 53번째를 맞는 군인주일이기에 이미 그 행복은 많은 열매를 맺었고, 창립 50주년을 맞는 한국가톨릭군종위원회의 7만여 명 후원자의 도움으로 지금도 신앙의 씨앗을 뿌리고 있습니다. 지금은 막막할지 모르지만 언젠가는 누군가의 배우자가 되고, 아버지가 되어 의젓한 신앙인이 될 군인들을 위해 기도합니다

이원근 아우구스티노 신부 | 군종

<p><b>김수정 Realtor®</b> Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS   DRE 02049482 925.416.9249 julia.kim@kw.com <b>kw</b></p>	<p><b>MassMutual</b> 건강보험, 생명보험, IRA 연금(Retirement Account) 장기 간호보험 401(k) Ropcover 어 세실리아 925-642-0756</p>	<p><b>KOREAN B.B.Q</b> 영동 순두부 7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p> 	<p><b>Tri-Valley Orthodontics</b> Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p><b>박 권 한 의 원</b> 한의학박사 박 권 부인과, 내과, 체질, 비만, 불면 7025 Village Parkway, DUBLIN, CA 94568 925-577-0288</p>	<p><b>혁신적인 항노화 제품과 풍성한 사업기회</b> <b>민주란 아우레아</b> 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p> 	<p><b>대 건 한 의 원</b> 한의학 박사 이 준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질관별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳 <b>신세계 여행사</b> SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p> 



# 5분 묵상

10월은 목주기도 성월이면서 동시에 전교의 달이기도 합니다. 주님께서 세상을 떠나시면서 우리들에게 남기신 마지막 말씀은 바로 "너희는 가서 모든 민족들을 제자로 삼아, 아버지와 아들과 성령의 이름으로 세례를 주고, 내가 너희에게 명령한 모든 것을 가르쳐 지키게 하여라."는 말씀이었습니다.

한 구두쇠가 재산을 모두 팔아 금덩이 하나를 샀습니다. 그는 그 금덩이를 아무도 모르는 곳에 숨겨둔 채 매일 만지고 쓰다듬으며 즐거워했습니다. 그런데 이것을 눈치 챈 하인이 금덩이가 묻힌 곳을 알아두었다가 밤중에 몰래 훔쳐가고 말았습니다. 이 사실을 안 구두쇠는 몹시 낙심하여 통곡했습니다. 그때 한 사람이 이런 충고를 해주었습니다. "그렇게 슬퍼 마시오. 당신은 금덩이가 있을 때도 땅에다가 묻어만 두었잖소? 그러니 돌을 땅에다 묻어 놓고 '금덩이다!' 생각하시오. 이러나저러나 마찬가지로 아닙니까?"

하느님께서서는 우리를 사랑하셨기에 스스로 우리와 같은 인간이 되셨습니다. 또한 우리들이 얼마나 귀한 존재인지를 알려주시기 위해 우리의 발까지 닦아 주셨을 뿐만 아니라 십자가에 못박혀 돌아가시기 까지 하셨습니다. 이러한 사랑을 받은 우리들이기에 주님을 찬양하고 감사해야 하는 것입니다. 그러나 우리 주위에는 이러한

사랑을 받고도 반응이 없는 사람, 그 의미가 무엇인지 모르는 사람들이 많습니다. 안다고 해도 일주일에 한 번 성당에 와서 꺼내 보고는, 다시 묻어 둔 채 6일을 사는 사람들이 허다합니다.

사랑은 가슴에 담아두는 것이 아니라 밖으로 표현되어야 진정한 사랑이 되는 것입니다. 주님의 사랑을 체험하고 감사하며 지낸 성인 성녀들 많이 기억하는 한 주간, 특히 감사의 축제인 추석 명절을 지내게 되는 한 주간, 무엇보다도 하느님의 사랑에 감사하며 우리도 이웃과 형제 친척들에게 감사하고 사랑함으로 하느님께 감사의 찬양을 드리는 한 주간을 보내시기를 기도합니다.

-굿뉴스에서-

 <b>마이클 엄 부동산</b> 01363182/Legacy REA  주택, 상업용 건물 전문 북가주 전지역 Cell: 925-577-1117 michael.aom@gmail.com	<p style="text-align: center;"><b>새차 12개 자동차 매장에서 도와 드립니다</b>  <b>HANLEES AUTO GROUP</b></p>  <p><b>잭성</b>          직통: 510-662-4036          Cell: 510-776-5856</p> <p><b>HILLTOP</b>          3233 Auto Plaza          510-243-2020</p> <p><b>FREMONT</b>          43690 Auto Mall Cir.          925-640-1004</p> <p><b>DAVIS</b>          4202 Chiles Rd.          530-220-2848</p>			<b>PARK CHIROPRACTIC</b> Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568 
 <b>(925)549-2414</b> 1241 Quarry Ln. Ste 110 Pleasanton, CA 94566 www.eecschoo.com <ul style="list-style-type: none"> <li>• English, Math</li> <li>• History, Physics, Chemistry, Bio</li> <li>• PSAT, SAT, ACT</li> <li>• College Counseling</li> </ul>	<b>CPA 조미정 (카타리나)</b> <b>조미정 공인회계사무소</b> 6500 Dublin Blvd. #206 Dublin CA 94568 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com	<b>STEVE G KIM DDS</b> <i>Family &amp; Cosmetic Dentistry</i> <b>Dr. 김진만 치과병원</b> 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com	<p style="text-align: center;"><b>광고를 모집합니다.</b></p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬,          hongbo@tvkcc.org          650-305-5181</p>	
<p style="text-align: center;"><b>광고를 모집합니다.</b></p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬,          hongbo@tvkcc.org          650-305-5181</p>	<p style="text-align: center;"><b>광고를 모집합니다.</b></p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬,          hongbo@tvkcc.org          650-305-5181</p>	<p style="text-align: center;"><b>광고를 모집합니다.</b></p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬,          hongbo@tvkcc.org          650-305-5181</p>	<p style="text-align: center;"><b>광고를 모집합니다.</b></p> <p style="text-align: center;">서상일 시몬,          hongbo@tvkcc.org          650-305-5181</p>	

**■ 평일미사 안내**

- 집전: 김현국 요한사도 신부님
- 재개: 10월 6일(화)부터
- 미사일: 매주 화, 목, 토(주3회), 오전 9시 30분
- 장소: 센터 및 온라인
- 센터(주차장) 미사 신청: 각 반 대표 경유(현재와 동일)
- 신청자가 많을 경우 센터(주차장) 미사는 선착순 배정합니다.

**■ 10월 10일(토) 평일미사 취소**

- 10월 10일(토) 평일미사는 St. Isidore 성당에서 있는 주일학교 고등부 견진성사에 신부님께서 참석하시는 관계로 미사는 취소되었습니다.

**■ 본당 신부님 환영 및 인사**

- COVID-19 상황으로 신부님 부임미사와 환영 행사를 전 신자가 일시에 함께 하지 못하게 됨을 애석하게 생각합니다.
- 공동체의 안전을 지키고 규제에 부합하기 위하여 신부님과의 인사는 향후 주일미사 및 평일미사 후에 나누는 시간을 갖도록 하겠습니다.
- 9월 27일 이후에도 주일미사와 평일미사를 센터에서 참례 하시던 미사 후 신부님과 인사를 나누실 수 있습니다.
- 미사 신청은 각 반 대표를 경유하시기 바랍니다.

**■ 봉사직 임명**

- 봉사자: 서은식 프란체스코
- 봉사직: 루카 구역장
- 봉사에 응해 주셔서 감사합니다.
- 전임 프란체스카 구역장님 수고 많으셨습니다.

**■ 견진성사를 축하합니다!**

- 일시: 10월 10일(토), 오전 10시
- 장소: St. Isidore 성당 야외미사장(Danville 소재)
- 김다은(Anastacia), 김동민(Andrew), 김태우(Bernado), 서규원(Lea), 서유경(Michaella), 주하늘(Claire), 조희윤(Elizabeth), 장서정(Leony)

**■ 2021년 달력 광고 모집 안내**

- 2021년 달력 광고를 원하시는 분은 홍보부로 연락 바랍니다.
- 연락처: 서상일 시몬(650-305-5181, hongbo@tvkcc.org)

**■ 후보 광고 모집 (연중 계속)**

- 후보에 광고를 원하시는 분은 홍보부로 연락 바랍니다.
- 연락처: 서상일 시몬(650-305-5181, hongbo@tvkcc.org)

**■ TVKCC 온라인 목주기도 안내**

- 우리 공동체가 정해진 지향을 두고 함께 기도하는 온라인 모임을 사랑의 모후 꾸리아 주관으로 시행합니다.
- 대상: 전 신자
- 일정: 매주 수, 금 오전 9시 30분 - 10시
- Zoom 미팅 ID: 821 2573 3564  
PW: 1004(천사)
- 교우 여러분의 많은 참여를 부탁드립니다.

**■ 10월 반모임 일정**

루 카 4	10/10(토), 오후 6시	온라인	925 551 1233
루 카 3	10/17(토), 오후 4시	온라인	858 334 8454
루 카 2	10/17(토), 오후 8시	온라인	925 286 5815
마태오 3	10/09(금), 오후 8시	온라인	412 608 8112
마태오 4	10/21(수), 오후 8시	온라인	412 273 2418
마태오 1	10/23(금), 오후 8시	온라인	408 318 7588
마태오 2	10/24(토), 오후 8시	온라인	925 487 4478
Yohan 1,2	10/09(Fri), 5PM	온라인	510 409 4603

**■ 센터 방문 및 미사참례 시 준수 사항**

- 자신과 공동체 모두의 건강과 안녕을 위하여 방역에 최선을 다합니다.
- 손 소독제, 살균티슈 등 각자 준비하여 수시 소독합니다.
- 문 손잡이, 계단 가드레일, 테이블 표면 등을 만지지 않습니다.
- 미사 전 과정(영성체 제외)과 미사 후 마스크 착용합니다.
- 최소 6피트 거리 유지합니다.
- 미사 후 즉시 차에 탑승, 귀가합니다.

**■ 온라인 미사참례 헌금 안내**

- 직접 미사에 나오시지 못할 경우 주일헌금, 교무금 등 각종 헌금은 당분간 Check을 센터로 우편 발송하여 주시기 바랍니다.
- 자세한 내용은 홈페이지 참고: [www.tvkcc.org/giving-2](http://www.tvkcc.org/giving-2)

**■ 온라인 미사에물 봉헌 안내**

- 온라인 미사에 미사에물을 봉헌하실 수 있습니다.
- 봉헌 신청: 전례부 이메일 [tvkccliturg@gmail.com](mailto:tvkccliturg@gmail.com)
- 봉헌금: Check을 센터로 우편 발송
- 신청서 기재사항은 각반 연락망을 통하여 공지되었습니다.
- **Check Payable to: TVKCC**

**■ 지난 주 우리의 정성 Offertory and Donations**

주일헌금			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사	토요특전				
\$1,360	-	-	\$3,430	\$180	\$180	\$5,150

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**  
강호중(9), 김성치(9), 김형근(7-12), 김홍락(9), 남석훈(9), 이연호(10), 이용호(9,10), 장찬(9), 조원정(10), 조현대(10), 조현재(7-9), 홍사현(9,10), 홍석제(7-9)
- **성소후원(Vocation Promotion)**  
강호중(9), 김성치(9), 김홍락(9), 남석훈(9), 이연호(10), 이용호(9,10), 조현대(10), 홍사현(9,10), 홍석제(7-9)
- **Bishop's Appeal**  
강호중(9), 김성치(9), 김홍락(9), 남석훈(9), 이연호(10), 이용호(9,10), 조현대(10), 홍사현(9,10), 홍석제(7-9)
- **성전건축 헌금(Building Fund)**  
황중화 사장님, 강호중



교황님의 10월 기도 지향

**복음화지향, 교회 안에서 평신도의 사명 The Laity's Mission in the Church**

평신도, 특히 여성들이 세례성사의 은총으로 교회 안에서 더 큰 책임을 맡을 수 있도록 기도합니다.

We pray that by the virtue of baptism, the laity, especially women, may participate more in areas of responsibility in the Church.

- ◆ PMS 사용 후 깨끗한 정리를 부탁드립니다.
- ◆ 교중 미사 전 목주기도에 참여하도록 노력합니다.
- ◆ 긴급한 공지는 본당 웹사이트를 참조하세요.

[www.tvkcc.org](http://www.tvkcc.org)

**◆ 본당 신부님과 면담 및 고해성사 시간 안내**

- 화, 수, 목, 토요일: 오전 10시 - 오후 12시 30분
- 주일: 오전 8시 30분 - 오전 9시
- 이외의 시간도 사무실이나 신부님께 예약이 가능합니다.